Alla sjuka Damer

Skulle läsa Mrs. Fox's Bref

I hvarje del af Förenta Staterna har Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound kurerat liknande fall.

Många underbara kurer af kvinnosjukdomar komma oupphörligen till allmänhetens kännedom. Desamma hafva åstadkommits genom Lydia E.

Pinkhams Vegetable Compound och råd från Lydia E. Pinkham. Dessa råd äro absolut kostnadsfria.

Mrs. Pinkham har under många år särskildt studerat sjukdomar hos kvinnan. Hon har konsulterat och gifvit råd till tusentals lidande kvinnor hvilka i dag tacka sin välgörarinna icke allenast för helsan utan ock för lifvet som hon genom sina råd räddade.

Mrs. Fannie D. Fox, No. 7 Chestnut street, Bradford, Pa., skrifver som följer:

Kära Mrs. Pinkham:

"Jag led under en lång tid af underlifslidande och slutligen upplyste min läkare mig om att jag hade en svulst i lifmodern. Jag ville ej underkasta mig en operation, utan skref till Er och bad om råd. Jag erhöll Ert bref och gjorde som Ni sade och är i dag fullt kurerad. Min doktor säger att svulsten har försvunnit och jag är ännu en gång en sund kvinna. Jag tror Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound är den bästa medicinen i verden för kvinnor."

De erkännanden, från tacksamma kvinnor, som vi allt jemt publicera, bevisa tvifvelsutan att Lydia E. Pinkhams Vegetable Compound eger kraft att besegra kvinnosjukdomar.

Kvinnor, som lida af någon som helst svaghet inbjudes att genast sätta sig i förbindelse med Mrs. Lydia E. Pinkham, Lynn, Mass. Hon begär ingenting för sina råd, som visat sig vara värda mera än guld till tusentals kvinnor.

Svenska böcker.

Asbjörnsen och Moe. *Sagobok för Barn.* Med teckningar af E. Werenskjold och Th. Kittelsen. Inb.....80c
Blanche, August. *Hyrkuskens Berättelser.* 340 sidor.....50c
—*Vålnaden.* Roman. Två delar. 464 sider.....$1.00
Brefställare. Fullst. engelsk-svensk. För svenska folket i amerika. 391 sidor. Inb.....$1.00
Bref- och Formulärbok. Fullständig svensk-engelsk. 172 sidor. Inb...75c
Bre ställare. Svensk-engelsk bref- och formulärbok.....25c
Bunyan, John. *Kristens och Kristinas Resa* genom verden till den saliga evigheten, framställd såsom sedd i en drömm. Med öfver 100 illustrationer, tecknade af Frederik Barnard m. fl. Chromo-lithografier i nio färger. En inledande beskrifning af författarens lif. 348 stora kvartsidor. Elegant inbunden i extra fint cloth.....$1.75
Djurklau, G. *Sagor och Äfventyr.* Berättade på svenska landsmål. Med illustrationer af Carl Larson.....$1.60
Ekstein, Ernst. *Pia.* Roman från det 13:de århundradet.....60c
—*Nero.* Historisk roman. 2 delar. $1.40
—*Jorinda*.....60c
—*Afrodite.* En berättelse från det gamla Hellas.....70c
Filesburg, Oscar A. *Vildrosor och Tistlar.* 383 sidor. Fint utstyrd. Kartonerad.....$1.00
Do., elegant inb.....$1.25
Fosterländska Minnen i ord, sång och bild, tillegnade svenskarne i Amerika. 732 sidor. Elegant inbunden.....$3.75
Förenta Staternas Historia. Ny och fullständig. Från de första upptäckterna till nuvarande tid. Rikt illustrerad, trykt på fint glatt papper i oktavformat, nästan 500 sidor, fint inbunden i cloth.....$1.75
Förenta Staternas Konstitution. Öfversatt af Gust. Ekdahl.....15c
Hedberg, Tor. *Hokstugan,* samt andra småhistorier.....25c
Segerstedt, Alb. *Taflor ur Minnet.* Berättelse från svenska bygder.....60c
Sigurd. *Svenska Bilder och Vrångbilder.* I—II del. 390 sidor.....60c
Stowe, Harriet Beecher. *Onkel Toms Stuga.* Med en skildring af författarinnans lif. Stor oktav-format på nära 700 sidor med mer än 100 nya illustrationer i tontryck. Extra fint clothband, ornamenter i guld o. färger.$2.25
Svenska Almanackan för år 1904. Till Chicagos Horisont.....Pris 5c
Till Stockholms Horisont.....Pris 5c
Topelius, Zacharias. *Fältskärens Berättelser.* 6 delar. 2116 sidor, med många illustrationer. Vackert inbunden i 3 bind.....$4.50
"Vitterlek." Sällskapsspel. Kan spelas af från tre till tio personer, äldre såväl som yngre. Intressant och bildande.....Pr. lek 40c
Wärner, Ninian. *I Höst- och Vinterkväll.* Svensk-amerikanska dikter och småskizzer.....35c

C. Rasmussen Pub. Co.,
720-722-724 So. 4. St., - Minneapolis, Minn

Alldeles fritt.

En och hvar, som insänder sitt namn och adress erhåller gratis ett profnummer af

SVENSK FAMILJ JOURNAL

samt vår boklista. Vid emottagandet af 20c i 2c frimärken, tillsända vi Er Svensk Familj Journal under en tid af 6 månader, och dessutom **FRITT** ett vackert häfte af samma journal af äldre dato, innehållande **100 smärre berättelser, dikter** och **illustrationer.** Passa på innan upplagan är slut. Skrif i dag till

C. RASMUSSEN PUBL. CO.,
720-724 So. 4th St., Minneapolis, Minn

Kille Kort

Jemte Regler, **pris 25c** leken, finnes att tillgå hos undertecknade. Detta spel är ett tredigt sällskapsspel och kunna från 2 till 37 personer deltaga deri. Adr.:

Hvindal Publ. Co.,
46 Union Block, St. Paul, Minn.

Tvenne åsklag.

UR HVAR 8 DAG AF C. C.

När träd och mark stodo i sin midsommarprakt, och allt doftade och blommade ute på Knutsbo, då var det härligt att komma ut till farbror Sigge och rigtigt skaka af sig det heta, otäcka stadsdammet. Bada i Långsjöns klara vatten, ro i den lilla hvitmålade snipan under lugna, ljumma sommarkvällar, och frossa i filmjölk och smultron.

För oss ungdommar utgjorde också detta besök årets glanspunkt — Grunden till vår tideräkning: den och den händelsen inträffade så och så många månader, dagar eller veckor innan vi foro till Knutsbo, eller kommo därifrån.

Farbror Sigge var enkling sedan många år, barn hade han aldrig haft, och hans hus förestods af gamla fröken Sternberg — "Tant Hedda" som hon allmänt kallades.

För de yngste gästarne var hon endast en ängel af godhet och treflighet. De äldre hade alltid först ett visst obehag att öfvervinna. Men tant Heddas hjärtegodhet, fina uppmärksamhet mot alla, och hennes aldrig vikande omtanke, måste slutligen vinna alla dem hvilka kommo i beröring med henne.

Hvad var det då som först verkade så frånstötande, och som gjorde att hon själf var liksom rädd för främmande personer, och ytterligt nervös då hon måste visa sig för någon sådan? Jo — den stackars tant Heddas ansikte var grymt vanställdt. Hela vänstra sidan var liksom med våld dragen uppåt, så att den högra var skjuten öfver till vänster. Därför rörde hon munnen endast på den sidan, der mungipan satt liksom uppfästad högt upp på kindbenet. På högra sidan såg man nästan endast ett stort djupblått öga. Det hela gjorde ett hemskt intryck på den som såg det för första gången.

Hon hade sina egenheter, gamla fröken Hedda, men de voro alla mycket oförargliga. En af de mest framträdande var, att då det redde sig till åskväder, lät hon väl tillbomma sina fönsterluckor, fällde dessutom rullgardinerna, och lade sig riktigt till sängs med hufvudet väl omlindadt af en tjock schal. Och så länge ovädret varade fick ingen komma in till henne. Flera dagar efteråt var hon skygg och dyster till lynnet, och mer än vanligt rädd för frammande. Ja — hon drog sig äfven så mycket som möjligt undan för husets folk. Om sommaren uppträdde hon både ute och inne i en stärkt och struken så kallad "kråka", och om vintern i en svart spetsduk, som föll ned öfver ansiktet, till kyrkan for hon endast julottan och långfredagen, och satt då alltid längst bort under orgelläktaren, där det var skumt.

Då vi ungdomar blefvo äldre, började vi mycket undra, om tant Hedda alltid varit så där underlig både till utseende och vanor, eller om det låg en historia bakom alltsamman. Men ingen på Knutsbo hade reda på saken — mer än möjligen farbror Sigge, och honom vågade ingen fråga. Mårten kusk, som varit där så länge, att han för trettio år sedan hämtat henne från staden, visste endast att hon var liksom fostersyster till majorens aflidna fru, och att hon hade kommit på ångbåt långt ifrån. Frun hade dött helt ung, och då hade majoren varit så förtvifladt att han reste ifrån alltsamman, och Mårten kusk fick som sagdt hämta fröken Hedda, som i många år styrde och ställde på Knutsbo. Inte annat än han kunde minnas var hon då både ung och fager, men det var så länge sedan, så inte ville han svära på det, inte.

Hushållerskan, mamsell Larsson, som äfven varit på stället ganska länge, visste att berätta huruledes husbonden en gång efter en stadsresa lämnat fröken ett bref, och då hon läst det hade hon rent af dånat, och så hade hon legat sjuk mycket länge. Men hvad som stod i brefvet, eller hvem som skrifvit det, därom visste mamsell Larsson ej det minsta.

*

Den 20 juni gick solen upp i strålande glans, som den bör göra på en sådan präktig, genomhederlig mans födelsedag som farbror Sigge. Daggen låg likt en glittrande skir öfver blommor och gräs. Alla Knutsbos granna rosor doftade i kapp med de gammalmodiga lavendelhäckarne, hvilka kantade terrassen. Från ängen nere vid sjön kunde man förnimma ett sakta hvinande ljud — liarne som gingo i långa skär öfver den sanka marken. Det var en sådan där dag, då man tycker det är godt att lefva, då blodet rinner hastigare genom ådrorna, och hjärtat slår med starkare slag.

Ungdomsskaran — brors- och systerbarn till farbror Sigge, hvilka han älskade att samla omkring sig på somrarne — hade, dagen till ära, anordnat en festlig utfärd. Man skulle ro i löfklädda båtar till den fagra Lindön som låg midt i sjön likt en grönskande jättebukett, och där skulle en festmåltid afätas, och födelsedagsbarnets skål tömmas i champagne under salut från medhafda jaktbössor. Tant Hedda hade packat ned och ordnat allt, som kunde tänkas vara af nöden, och roddes öfver redan helt tidigt på morgonen af Mårten kusk, omgifven af korgar och flaskor, och uppvaktad af mamsell Larsson och kammarpigan, samt Snickar-Olle med fiol. Den senare och Mårtens handklavér skulle bilda taffel-orkestern. Allt var således väl ordnadt och uträknadt, och såg ut att blifva något utmärkt i sin väg. Men — — —

Redan fram på förmiddagen började solen sticka obehagligt, luften blef kvalmig och ett par tjocka hvitgrå moln tittade förstulet upp öfver ladugårdstaket. Man såg oroligt på hvarandra, och liksom för att besvara den tanke som tyst uppsteg hos hvar och en, sade kusin Ebbe: — Då hade tant Hedda ej gifvit sig af.

Dessa ord hade en lugnande verkan, så att sällskapet steg ombord under skratt och skämt. Sanden gnisslade under de utskjutna båtarne — sakta gledo de ut, och årorna sänktes taktmässigt i det lugna vattnet, brytande dess spegel i långa, skiftande dyningar, hvilka rullade bort till stränderna.

På den mjuka mossan under en jättestor ek, lyste den hvita duken på hvilken tant Hedda plockat upp allt möjligt godt som tänkas kunde. Med varsamhet hade hon på sina knän fraktat öfver den stora filbunken som tronade i midten, och hälsades med allmänt jubel. I den lilla gölen under en stor sten lågo silfverhalsarne för att svalka sig efter den heta färden; och bakom en klipphäll vid stranden puttrade den färska potatisen på fotogenköket, under mamsell Larsons trägna vård.

Snart var festmåltiden i full gång, under skämt och glam. Kusin Ebbes verser väckte stormande bifall, kusin Hugos högtidstal rörde farbror Sigge till tårar — kusin Lage slog upp champagnen — kusinerna Bo och Per afsköto skott på skott ut öfver sjön, så att de genljödo från stränderna. De vid dylika tillfällen vanliga små uppiggande missödena framkallade muntra skrattsalfvor. Allt var idel glädje.

Ingen märkte huruledes de lömska hvitgrå molnen ej allenast klättrat öfver ladugårdstaket, utan rent af följt efter sällskapet öfver sjön, så att de midt öfver festplatsen törnade ihop med en fiendtlig skara som kom drifvande med vinden.

Plötsligt blef det mörkt omkring det glada sällskapet. Så kom en häftig hvirfvelvind susande, ryckte upp duken, kastade öfverlefvorna af tårtorna, sillsallaten och kycklingarne om hvartannat, lät de trädens kronor ned mot marken, och förvandlade insjöns lugna spegel till en fräsande gryta täckt af hvitt skum. En bländande blixt slet itu den svarta molnväggen, följd af en skrällande åskknall. Och genom den skar ett förtvifladt skrik af en gäll kvinnoröst.

(Slutas i nästa nummer).

Staten Ohio, Staden Toledo, } ss
Lucas County.

FRANK J. CHENEY svär att han är den äldre delägaren i firman F. J. CHENEY & Co., som har affär i staden Toledo, nämnda county och stat, och att samma firma vill betala en summa af **hundra dollars** för hvart enda fall af katarr som icke kan botas vid bruket af HALL'S CATARRH CURE.

Frank J. Cheney.

Bevittnat för mig och underskrifvit i mina närvaro den 6te December 1886.

Seal. A. W. Gleason, Notarius Publicus.

HALL'S CATARRH CURE tages invärtes och verkar direkt på blodet och slemhinnorna i systemet. Skrif efter intyg, gratis.
F. J. Cheney, & Co., Toledo, Ohio.
Säljes hos alla apotekare, 75c.
Hall's Family Pills äro de bästa.

Nyt fra Danmark.

Det skal nok hjælpe. Handelsredernes samv. Foredragsforeninger vil indgaa til Ruslands og Japans Regjeringer med Anmodning om at ende Krigen.

Anton Nielsen paa Tysk. Anton Nielsens Fortælling „Hyrdedrengen" er bleven oversat af et tysk Tidsskrift. Flere af hans Fortællinger „Fra Landet" vil følge med.

Opfindelse i Cycleindustrien. Maskinarbejder Johannes Sørensen, der er beskjæftiget paa Cyclefabriken „Hafnia", Østerbrogade 6, Kjøbenhavn, har nylig udtaget Patent paa en Cykle, der er til at skyde sammen i Stellet, saa den baade kan passe for Børn og Voksne.

Miner under Ministeriet? Socialdemokraterne venter en Sprængning af Regjeringspartiet i Anledning af deres Forslag om en Komissions Nedsættelse til Udarbejdelse af et Forslag om en ny Valgkredslov. Der skal i Regjeringspartiet være meget delte Meninger om dette Kommissionsforslag. Samtidig forlyder det, at Folketingets Venstre forbereder Indbringelsen af et Lovforslag om Ministeransvarlighed.

Berusende Drikkes Udskjænkning om Søndagen. 176 Menighedsraad har indtil nu sluttet sig til en fra Stern Menighedsraad udsendt Opfordring om Tilslutning til en Henvendelse til Ødruelighedskommissionen om at foranledige et Forbud imod Udskjænkning af berusende Drikke fra Lørdag Aften Kl. 6 til Mandag Morgen Kl. 6. Det er omtrent en Tiendedel af Landets Menighedsraad.

Hovedstadens nye Banegaard. Arbejdet ved Udgravningen af den nye Viadukt ved Hovedstadens nye Centralbanegaard er udbudt i Licitation, og om en Maaneds Tid venter man, at det første Spadestik kan blive gjort. Anlægget af denne Viadukt har krævet en midlertidig Flutning af Tietgensgade, under hvilken Togene skal løbe, og har foraarsaget, at hele den tidligere Cyklebane og en ret bred Strimmel af Tivolis Terræn er bleven draget ind under det ny Vejanlæg.

Naar de Rige rejser. Det synes mere og mere at blive Mode, at velstaaende Folk, som rejser udenlands, benytter Salonvogn. Udgiveren af „Illustreret Familiejournal", Hr. Aller, rejser hvert Aar til Syden paa denne flotte Maade, og i disse Dage har Direktør Hagemann befilt en Salonvogn til en Familie-Rejse til Rivieraen. Det er selvfølgelig en meget kostbar Maade at rejse paa, men paa den anden Side ogsaa en meget behagelig Maade. Man træder ind i sin Salonvogn i Kjøbenhavn, indretter sig det hjemligt og bekvemt og behøver ikke at stige ud igjen, før man befinder sig under Middelhavets blaa Himmel.

Den civile Forsvarsminister. I Rytterofficerernes Kreds har det vakt megen Opsigt, at den nye Krigsminister Christensen-Stadil stiller sig meget uvilligt til Officerernes Deltagelse i Bøddeløbene. I denne Tid lægges Dispositionerne, og Ministeren har da haft Lejlighed til at tage sit Standpunkt. Han vilde først helt have forbudt Officersløbene, men da der gjordes opmærksom paa, at Kongen allerede havde udsat en Præmie, bestemtes det, at der maatte blive to Løb, medens der hidtil har været otte. Følgen af denne Indskrænkning vil blive, at Officererne ikke kan deltage i Bøddeløbene ved Odense og Aarhus.

Pengeposen paa Loftet. En af Fangerne i Horsens Tugthus, en berygtet Typ Lauritz Sørensen, bad for nogen Tid siden en Ven, som netop blev løsladt, om at opsøge hans Moder og Fætter og meddele dem, at han paa et Loft i Hellerup havde en Pose Penge staaende, dem kunde de gjøre sig tilgode af; dog skulde de gjemme nogle af Pengene, til han selv en Gang slap ud. Vennen gjorde, hvad Sørensen havde bedt ham om, og det siger sig selv, at han selv sammen med dennes Moder og Fætter fik Gavn af Pengene. Men saa forleden traf han paa en af Forræderne blandt Forbryderne; poverfor denne forsludrede han sig om Pengeposen, og Følgen deraf blev, at nu sidder baade Vennen og Sørensens Moder og Fætter arresterede, og Pengeposen er taget i Forvaring; ganske vist er den bleven betydelig lettet for sit Indhold.

En Løjtnant kasseret. Sidste Udgave af „Kongjørelser for Hæren" meddeler, at Løjtnant ved 22. Batallion, A. B. Andersen, er udstødt af Hæren. Han har været nartig mod sine Overordnede.

De Danske Skytters Antal. Efter sidste Opgjørelse i Skytteforeningerne var der i Danmark 1,296 virksomme Skyttekredse med ialt 34,717 Skytter samt 9,112 Medlemmer, som kun øver Gymnastik, tilsammen 43,829 aktive Medlemmer. Hertil kommer 16,148 passive Medlemmer, hvilket i det Hele giver et Medlemsantal paa 59,977. Der er bogført 3,813,428 Skud.

Tre Søstre døde i Løbet af 10 Dage. Torsdag den 9. Februar døde Skolebestyrerinde Frøken Christence Thaarup i Middelfart, og den Dag hun blev begravet, døde Søsteren Johanne Thaarup. Den Dag, den ældre Søster blev begravet er en 3dje Søster, Lærerinde Frøken Hansine Thaarup, afgaaet ved Døden i Middelfart, hvortil hun var kommen fra Kjøbenhavn for at være til Stede ved Frøken Christence Thaarups Begravelse.

En Uldjyde død i Kjøbenhavn som Millionær. En af Kjøbenhavns største Industridrivende, Grosserer P. T. Nielsen, er afgaaet ved Døden i en Alder af 63 Aar. Den Afdøde ejede Trikotagefabriken, Nørregade 24, og havde den største Importforretning. Han efterlader sig henimod 1 Million Kr., hvoraf store Beløb er givet til velgjørende Stiftelser. Afdøde er født i Hammerrum og begyndte sin Løbebane som „Uldjyde", senere nedsatte han sig i Kjøbenhavn, hvor han slog sin Forretning op til den største i sin Branche. Den Afdøde har meget afholdt og skattet for sit store Retsind.

Møens Klint som Nationalpark? Som det vil vides, har Møens Klint i den senere Tid, farlig ved Stormfloden, lidt en Del, hvilket væsentlig skyldes Vortfjernelsen af Sten fra Forstranden. Trafikminister Høgsbro har taget Spørgsmaalet om Sikringen af den skjønne Klint op, idet han har amodet Vandbygningsdirektøren om at gjøre et Overslag over Udgifterne hertil. Maaden, hvorpaa Sikringen kan ske, er det vanskeligste Punkt, idet Stedet er privat Eje. Statsgeolog, Dr. Madsen har imidlertid udkastet den Tanke at udlægge Klinten som en Nationalpark, saa det kan jo være, at man kommer den Vej ud.

Udstilling i Horsens. I Juli skal der, som tidligere omtalt, holdes en stor Landbrugs- og Industriudstilling i Horsens. I Forbindelse med denne vil „Foreningen af jydske Landboforeninger" afholde en Række Skuer og Udstillinger, der vil omfatte Avlsdyr (Kvæg, Heste, Faar og Svin), Planteavl, Mejeriavsen, Fjerkræavl, Redskaber og Maskiner samt Arbejdstøj. Disse Udstillinger afholdes fra 20de til 23de Juli begge Dage inklusive, og der vil i Forbindelse med dem blive afholdt Foredrag, Oppisning i Idræt (Mønstring, Opjeling, Forspænding og Kjørsel samt Gymnastik) foruden forskjellige Festligheder og Udflugter.

En garanterad kur for hemorrhoider.

Kläande, osynbara, blödande eller framskjutande. Er apotekare återlemnar penningarne om PAZO OINTMENT ej skulle kurera Er inom 6 eller 14 dagar. 50c.

Arbejdsløsheden er desuden særlig stor for Øjeblikket i Hovedstaden og ikke alene blandt Arbejderne. De store Forretningsfirmaer indskrænker deres Personale til det mindst mulige, fordi det store Publikums ringe Kjøbeevne forringer Omsætningen, og det er lørgeligt at se, hvor omfangrige de kjøbenhavnske Blade er, som fortrinsvis benyttes af pladssøgende. Uden for disse Bladets Skabe, hvori Bladet anbringes, samles fra den tidlige Morgen Skarer af Arbejdsløse i alle Fag for at se, om der ikke blandt de tilbudte Pladser skulde findes en, der passer for dem, og naar de tror at have fundet en saadan, skynder de sig hjem til deres daglige Beskjæftigelse: at affritte Anbefalinger m. m., og derefter vandrer de ind til Bladets Ekspedition, hvor Billetterne om en og samme Plads, selv om den er nok saa lavt lønnet, kan løbe op i hundredevis.

Dr. Miles' Anti-Pain Pills.

Et hurtigt och säkert botemedel för sjuk och nervös hufvudvärk, ryggvärk, muggsjuga, neuralgi, nervositet, sömnlöshet, stämningsfull, irritabel. Innehåller ej opium eller morfin. Säljes ej några obehagliga efterverkningar. 25 doser för 25c. Tvekan ej längre, men försök en. MILES MEDICAL CO., Elkhart, Indiana.

De första fickuren tillverkades i Nürnberg år 1477.

EN VINSTGIFVANDE MASKIN FÖR FARMEN

När Ni köper en Cream Separator, så köp den som Ni förtjenar mäst på, ty i annat fall bedrar Ni er sjelf. Grädde, reparationer och olja—allt representerar pengar.

The United States Cream Separator

håller verldsrekordet för ren skumning—tager vara på grädde hvarje dag medan andra separatorer slöa.

Stark och enkel—ytterst varaktig. Inga hopfogningar som kan lossna, inget spärrutifr som bryts af, inga öppna kugghjul som kan skadas—inga reparationer.

Fullständig justering af de arbetande delarne—ingen olja spilles. Ni kan ej förtjena så mycket på Edra kor som Ni borde förutan en U. S. Cream Separator. Skrif efter fri illustrerad katalog i dag.

The Vermont Farm Machine Company BELLOWS FALLS VERMONT

Warehouses at Chicago, Minneapolis, Omaha, La Crosse, Wis., Sioux City, Ia., Kansas City, Mo., Salt Lake City, Utah, San Francisco, Cal., Portland, Ore., Buffalo, N. Y., Portland, Me., Montreal and Sherbrooke, Que., Hamilton, Ont.
Address all letters to Bellows Falls, Vt.

ALLAN LINIEN.

KONGL. POSTÅNGFARTYGEN:

VICTORIAN u. byggn. 3 pr. 19,000 tons, *RÅVARIAN dub. propel.* *10,376 tons*
IONIAN dub. propel. *9,000 tons,* *PARISIAN* *5,500 tons,*
VIRGINIAN u. byggn. 3 pr. 12,000 tons, *TUNISIAN* *10,576 tons,*
CORINTHIAN *6,500 tons,* *PRETORIAN* *6,000 tons*

Speciella bekvämligheter för tredje klassens passagerare.

Hytter för 4 och 6. Elektrisk belysning. God och vällagad mat vid dukade bord.

Sängkläder och matkärl, hvilka rengöras af bolagets uppassare, tillhandahålles fritt.

Billigaste biljettpriser till och från Amerika. Svensktalande agent möter hvarje till amerika ankommande ångfartyg, meddelande behöfliga råd och upplysningar.

Skrif till eller besök närmaste Allan Linjens agent.

H. & A. ALLAN, Montreal, ELLIS & GROGAN, Calgary, Alt.
W. P. F. CUMMINGS, C. P. R, Winnipeg, Man.,

eller n gon annan af bolagets många agenter.

OBS. Alla C. P. R. Agenter i vestra delen af Canada utfärda biljetter för Allan Linien.

Bygger Ni?

Kom ihåg att Eddys **förhydningspapp** är den bästa i marknaden. Den är mycket starkare än andra pappsorter samt drager ej fukt eller gifver någon obehaglig lukt från sig. Bästa material att använda, vare sig det ena eller andra byggnadsändamålet. Tillskrif

TEES & PRESSE, AGENTER I WINNIPEG.

FINSENS Light Treatment FOR SKIN DISEASES AND CANCER

PROF. NIELS R. FINSEN.

Denna underbara behandling har visat sig vara framgångsrik öfver hela verden. Vi köpte i Köpenhamn och öfverförde till Amerika, den första verkliga "High Power Finsen Lamp" här i landet. Sedan dess hafva vi inköpt flera deraf. Vi hafva certifikat från Finsens Köpenhamnsinstitut, som visar att våra lampor äro äkta och af samma slag som brukas derstädes. En afskrift af nämnda certifikat sändes till en och hvar på begäran. Vårade doktorer hafva vistats i Köpenhamn och andra större städer i Europa och der studerat Finsens Ljusbehandling. Vid vårt institut i Chicago kureras hundratals hudsjukdomar och en stor del af våra kurerade patienter äro skandinaver, såsom Hon. C. H. Hanson, 44 So. Clark St. Chicago, Ill. och dennes niece Miss Elsie Mikkelsen; John McGregor, Poysippi, Wis.; A. Yang och hans son, Leman, Wis. R. R. 31 och hundratals andra. Om Ni har någon hudsjukdom, så tillskrif oss genast härom och skola vi då sända vår speciella bok, fritt. Vi hafva litteratur på de skandinaviska språken. Nämn denna tidning.

The Finsen Light Institute of America

Dpt. 50 78 STATE STREET, CHICAGO.

REFERENCE: STATE BANK OF CHICAGO (HAUGAN & LINDORENS BANK)

FRIA MEDICINSKA RÅD

FÖR HVARJE SJUK PERSON

Jag har under många år stått i närmare förbindelse med välkända specialister och är derför i stånd att gifva anvisning på de bästa läkare, sådane som verkligen kurera sina patienter. Personligen är jag bekant med många af dem som behandla privata sjukdomar hos män och kvinnor, sjukdomar i öron, ögon, näsa, svalg, mage, lefver, blod, hals, äfvensom katarrartade med flera sjukdomar.

Om Ni lider af den ena eller andra sjukdomen, vill jag hänvisa Er till en läkare som förmår kurera Er, och Ni kan lita på hvad jag härvidlag säger. Jag varnar Er för de samvetlösa läkare, hvilka endast är efter edra pengar. Om Ni tillskrifver mig och uppgifver hvad som felas, så skall jag rådfråga de bästa specialisterna om Ert sjukdomsfall och gratis sända Er hans råd. Skrif ej till någon läkare förrän Ni rådfrågat mig. Jag kan inbespara Er både tid och penningar och skaffa Er en läkare som kurerar Er.

GEORG MADSEN,

5940 Calumet Ave., Chicago, Ill.

SVENSKT ROMANBIBLIOTEK

utkommer häftesvis två gånger i månaden. Hvarje häfte innehåller 64 sidor, är vackert tryckt å fint papper. Pris 50c för 3 månader (6 häften), $1.00 för ett halft år och $2.00 för hela året, premium inberäknadt. Löshäften 10c.

.....Början sker med.....

Maria Sophia Schwartz's

....härliga roman....

"Mannen af Börd och Kvinnan af Folket"

....hvarpå följer....

"Arbetet Adlar Mannen,"

af samma utmärkta författarinna, som, genom sina präktiga romaner, gjort sitt namn odödligt; men så räknas ju dessa också till de bästa inom den svenska litteraturen. Skrif efter prospekte å 64 sidor som sändes fritt. Agenter söokas.

C. Rasmussen Pub. Co.,

(Nämn denna tidning) 720-724 SO. 4. ST., MINNEAPOLIS, MINN.